



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE  
**BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ  
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0414

Sabato 07.06.2014

Sommario:

- ◆ **Le Udienze**
- ◆ **Lettera del Santo Padre Francesco all'Inviato Speciale al 500° anniversario della fondazione della Diocesi di Funchal (Arcipelago di Madeira, Portogallo, 13-16 giugno 2014)**
- ◆ **Rinunce e nomine**
- ◆ **Communiqué: AIF Strengthens International Cooperation: Memoranda of Understanding with the U.K., France and Four More Countries**
- ◆ **Avviso di Conferenza Stampa**

◆ **Le Udienze**

Le Udienze

Il Santo Padre Francesco ha ricevuto questa mattina in Udienza:

- Em.mo Card. Antonio Cañizares Llovera, Prefetto della Congregazione per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti;
- Em.mo Card. Marc Ouellet, P.S.S., Prefetto della Congregazione per i Vescovi;
- Em.mo Card. Agostino Vallini, Vicario Generale di Sua Santità per la Diocesi di Roma.

Il Papa riceve questa mattina in Udienza:

- la Signora Milagro Amalia Angela Sala, Presidente della "Organización Barrial Tupac Amaru", e Seguito;
- S.E. il Signor Enrique Peña Nieto, Presidente degli Stati Uniti Messicani, con la Consorte, e Seguito.

[00942-01.01]

◆ **Lettera del Santo Padre Francesco all'Inviato Speciale al 500° anniversario della fondazione della Diocesi di Funchal (Arcipelago di Madeira, Portogallo, 13-16 giugno 2014)**

Lettera del Santo Padre Francesco all'Inviato Speciale al 500° anniversario della fondazione della Diocesi di Funchal (Arcipelago di Madeira, Portogallo, 13-16 giugno 2014)

In data 17 maggio 2014, è stata pubblicata la nomina dell'Em.mo Card. Fernando Filoni, Prefetto della Congregazione per l'Evangelizzazione dei Popoli, a Inviato Speciale alle celebrazioni del 500° anniversario della fondazione della Diocesi di Funchal (Arcipelago di Madeira, Portogallo), in programma nei giorni 13-16 giugno 2014.

L'Inviato Speciale sarà accompagnato dalla Missione Pontificia che è composta dai seguenti ecclesiastici:

- Mons. José Fiel de Sousa, Vicario Generale;
- Rev. Can. João Duarte Pita de Andrade, Presidente del Capitolo della Cattedrale.

Pubblichiamo di seguito la Lettera del Santo Padre Francesco all'Em.mo Card. Fernando Filoni:

**Lettera del Santo Padre**

Venerabili Fratri Nostro

**FERDINANDO S.R.E. Cardinali FILONI**

Congregationis pro Gentium Evangelizatione Praefecto

Quinta mox recoletur saecularis memoria ex quo tempore Funchalensis dioecesis provido Decessoris Nostri Leonis PP. X de consilio est condita, quae nonnullos post annos ad archidioecesis dignitatem est evecta quaeque postea maxima omnium facta est, cum attingeret etiam Brasiliensia loca. Complures insuper annumerantur Evangelii praecones, qui spiritali in homines studio incensi, Salvatoris iis praebuerunt saluberrima verba.

Admodum ideo aequum est et convenit ut eventus hic congruenter commemoretur et optimo iure extollatur. Celebratio enim haec copiam dat et facultatem non huius rei dumtaxat memoriam repetendi, verum ferventiorum religionis sensum concitandi, ad quem nostris temporibus commovit etiam Summus Pontifex sanctus Ioannes Paulus II, eandem ecclesiam familiam cum inviseret.

Divina igitur suffragante gratia, mensis Iunii diebus XIII-XVI, Materiae sollemnis fiet, quingentis exactis annis, recordatio illius primae constitutae dioecesis, frequenti adstantium, Apostolici Nuntii, Episcoporum, presbyterorum, religiosorum et laicorum corona.

Quocirca cum Venerabilis Frater Antonius Iosephus Cavaco Carrilho, Episcopus Funchalensis rogavisset, ut te, Venerabilis Frater Noster, ad illam celebrationem agendam mitteremus, huic postulationi subveniendum prorsus censuimus, quo ritus ille elatius et luculentius perageretur. Itaque permagna moti affectione te

**Missum Extraordinarium Nostrum** renuntiamus et constituimus ad rem quam supra diximus gerendam.

Universis igitur participibus fidelibusque inibi cunctis voluntatem Nostram benignam ostendes, ac pariter cohortationem ad pristinam illam pietatem repetendam tenendamque, cunctis suam operam navantibus. Omnibus Nostro nomine auctoritateque Benedictionem Apostolicam impertias volumus, quae sit animorum renovationis signum et futuro de tempore supernarum gratiarum documentum, ab omnibus pro Nostro Petrino munere frugifere absolvendo simul preces petentes.

Ex Aedibus Vaticanis, die XXVIII mensis Maii, anno MMXIV, Pontificatus Nostri secundo.

FRANCISCUS PP.

[00943-07.01] [Testo originale: Latino]

## ◆ Rinunce e nomine

Rinunce e nomine

Nomina del Nunzio Apostolico in Eritrea

Nomina dell'Inviato Speciale al 25° anniversario della ritrovata libertà dell'Eparchia greco-cattolica di Mukachevo (28 giugno 2014, Seminario Maggiore di Uzhhorod, Ucraina)

### Nomina del Nunzio Apostolico in Eritrea

Il Santo Padre Francesco ha nominato Nunzio Apostolico in Eritrea S.E. Mons. Hubertus Matheus Maria van Megen, Arcivescovo titolare di Novaliciana, Nunzio Apostolico in Sudan.

[00944-01.01]

Nomina dell'Inviato Speciale al 25° anniversario della ritrovata libertà dell'Eparchia greco-cattolica di Mukachevo (28 giugno 2014, Seminario Maggiore di Uzhhorod, Ucraina)

Il Santo Padre Francesco ha nominato l'Em.mo Card. Jozef Tomko, Prefetto emerito della Congregazione per l'Evangelizzazione dei Popoli, Suo Inviato Speciale al 25° anniversario della ritrovata libertà dell'Eparchia greco-cattolica di Mukachevo, in programma presso il Seminario Maggiore di Uzhhorod (Ucraina) il 28 giugno 2014.

[00945-01.01]

## ◆ Communiqué: AIF Strengthens International Cooperation: Memoranda of Understanding

Communiqué: AIF Strengthens International Cooperation: Memoranda of Understanding with the U.K., France and Four More Countries

Testo in lingua originale

Traduzione in lingua italiana

**Testo in lingua originale**

L'Autorità Informazione Finanziaria (AIF), the Financial Intelligence Unit of the Holy See and Vatican City State, has formalized its bilateral cooperation with the U.K., France and four other countries with Memoranda of Understanding signed during the Plenary Meeting of the Egmont Group held in Peru.

The Memoranda were signed with the Financial Intelligence Units of the U.K., France, Malta, Romania, Poland and Peru by the Director of AIF, Rene Bruehlhart.

A Memorandum of Understanding (MOU) is standard practice and formalizes the cooperation and exchange of financial information to fight money laundering and combat terrorist financing across borders between the competent authorities of both countries. It is based on the model Memorandum of Understanding prepared by the Egmont Group, the global organization of national Financial Intelligence Units, and contains clauses on reciprocity, permitted uses of information and confidentiality.

"Becoming a member of the Egmont Group last year was a major step toward strengthening the international cooperation of the Holy See and supporting the global efforts to fight Money Laundering and the Financing of Terrorism," said Bruehlhart. "The signing of these latest MOUs shows that we are continuously expanding our network of cooperation, and will further facilitate our joint efforts."

AIF became a member of the Egmont Group in July of 2013, and has already signed MOUs with the Financial Intelligence Units of Australia, Belgium, Cyprus, Germany, Italy, the Netherlands, Slovenia, Spain and the United States.

AIF is the competent authority of the Holy See/Vatican City State to fight money laundering and the financing of terrorism. It was established in 2010.

[00946-02.01] [Original text: English]

**Traduzione in lingua italiana**

**Comunicato: L'AIF (Autorità di informazione Finanziaria) rafforza la sua collaborazione internazionale: firmati i Protocolli di Intesa con il Regno Unito, la Francia e altri quattro Paesi**

L'Autorità di Informazione Finanziaria (AIF), l'Unità di *Intelligence* Finanziaria della Santa Sede e dello Stato della Città del Vaticano ha formalizzato la sua cooperazione bilaterale con il Regno Unito, la Francia e altri quattro Paesi, firmando Protocolli d'Intesa nel corso della Plenaria dell'Egmont Group che ha avuto luogo in Peru.

I Protocolli sono stati firmati dal Direttore dell'AIF, Dr René Bruehlhart, con le Unità di Informazione Finanziaria di Regno Unito, Francia, Malta, Romania, Polonia e Perù.

Quella del Protocollo d'intesa (Memorandum of Understanding – MOU) è una prassi standard che formalizza la cooperazione e lo scambio di informazioni finanziarie fra le autorità competenti dei Paesi coinvolti, al fine di contrastare a livello internazionale il riciclaggio di denaro e del finanziamento del terrorismo. Esso è redatto sulla

base del modello predisposto dall'Egmont Group, l'organizzazione mondiale delle Unità di Informazione Finanziaria, e contiene clausole di reciprocità, riservatezza e sugli usi consentiti delle informazioni.

"Diventando membro dell'Egmont Group l'anno scorso, l'AIF ha compiuto un passo di grande importanza nel rafforzamento della cooperazione internazionale della Santa Sede nell'impegno globale per combattere il riciclaggio del denaro e il finanziamento del terrorismo" – ha dichiarato René Bruehlhart. "La firma di questi ultimi Protocolli d'Intesa dimostra che stiamo allargando continuamente la nostra rete di collaborazione, e ciò renderà più facili i nostri sforzi congiunti".

L'AIF è diventata membro dell'Egmont Group nel mese di luglio del 2013 e ha già firmato Protocolli d'Intesa con le unità di informazione finanziaria dell'Australia, del Belgio, di Cipro, della Germania, dell'Italia, dell'Olanda, della Slovenia, della Spagna e degli Stati Uniti d'America.

L'AIF è l'autorità competente della Santa Sede e dello Stato Città del Vaticano per la lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo. E' stata istituita nel 2010.

[00946-01.01] [Testo originale: Inglese]

## ◆ Avviso di Conferenza Stampa

Avviso di Conferenza Stampa

Si informano i giornalisti accreditati che **lunedì 9 giugno 2014**, alle **ore 11.30**, nell'*Aula Giovanni Paolo II* della Sala Stampa della Santa Sede, avrà luogo la conferenza stampa di **presentazione della Giornata di Studi promossa dal Pontificio Comitato di Scienze Storiche in occasione del Centenario della morte di San Pio X (1914-2014)** dal titolo "San Pio X - Un papa riformatore di fronte alle sfide del nuovo secolo", che si terrà giovedì 12 giugno presso l'Aula "San Pio X" (Via della Conciliazione, 5).

Interverranno:

- **P. Bernard Ardura, O. Praem.**, Presidente del Pontificio Comitato di Scienze Storiche;

- **Prof. Alejandro Mario Dieguez**, Archivio Segreto Vaticano.

[00913-01.01]

[B0414-XX.01]

---